

第七一九次全體會議

一九五七年十一月十九日星期二午後三時紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

議程項目二十四

一切軍隊及一切軍備之調節、限制及均衡裁減；締訂關於裁減軍備及禁止原子武器、氫武器及其他大規模毀滅武器之國際公約(條約)：

- (a) 裁軍委員會報告書；
- (b) 增加裁軍委員會及其小組委員會之委員名額；
- (c) 採取集體行動啓發世界人民，使其明瞭軍備競爭之危險，尤其認識現代武器之破壞力；
- (d) 在國際管制下停止試驗原子武器及氫武器

第一委員會報告書(A/3729 and Corr.1)(續完)

一. Mr. KISELEV (白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國)：白俄羅斯代表團認為它必須解釋它將對此刻在我們面前的裁軍問題決議草案以及各項有關修正案所投的票。因為白俄羅斯代表團在一般辯論中曾有機會說明它對於該問題實體的意見，本人的陳述將力求簡短。

二. 停止軍備競賽、取締原子及氫武器以及消除發生一次新的世界戰爭的威脅，仍為人類所面對的最重要問題之一。當然這是一項極端困難和複雜的問題，但是正因如此，聯合國為解決該問題的努力應當更為堅決和積極。每一個人都知道蘇聯曾如何努力工作來打開裁軍問題方面的僵局並曾對這個偉大的目標作有積極性的貢獻。

三. 蘇聯在不等待達成一項關於裁軍問題的一般協定以前即自動裁減其軍隊幾及兩百萬人。該項具有誠意的行動是有歷史上的重要性的，並構成了一項特

別重要的步驟，大有助於切實解決裁軍問題。每一個國家個別裁減軍隊及軍備，特別是有大量軍隊及負擔維持全世界和平主要責任的各大國家若能這樣做，對於普遍裁軍的達成將有重要的影響。在這個時候，我們必須放棄毫無效果的裁軍辯論，而去訂定一項實際可行的解決辦法；在這個時候，我們應當結束繼續進行中的軍備競賽。

四. 一九五七年三月十八日、四月三十日及七月二十九日的蘇聯提案[DC/112, 附件一、七及十二]，正如該國在本屆會中所提關於裁減軍備、禁止原子及氫武器及暫時停止核武器試驗等各項提案一般，是衆所周知的。這些提案載有若干新規定，提供解決各項有爭議的問題的具體辦法。這些提案對於達成和平目標是一項重要貢獻，並且展開了達成裁軍問題實際解決辦法的途徑。

五. 但是，我們對於西方國家所採取的立場就不能說這些話。當蘇聯接受了美國、聯合王國及法國所提關於分兩個階段裁軍並規定軍隊最高額的提案以後，這些西方國家立即反悔，不但拒絕蘇聯的各項具體提案，並竟然推翻它們本身的提案。各西方國家的代表指稱蘇聯提案範圍太廣，並說一個包含部份裁軍措施的方案將有較大的成功希望。蘇聯為了遷就該項意見，提議核武器試驗暫停舉行兩年或三年，而這種停止與裁軍的其他方面問題將無聯帶關係。

六. 很不幸的，西方國家拒絕接受該項提案。今日它們又同樣地拒絕了規定停止核武器試驗的印度決議草案。

七. 蘇聯向大會所提的決議草案[A/L.230]建議設置一永久裁軍委員會，由聯合國八十二個會員國組成。在同時，它提議解散刻由十二個國家組成的裁軍委員會，和由五國代表組成的小組委員會。

八. 白俄羅斯代表團支持該項提案，因為它確信裁軍委員會在過去十年內的工作及其小組委員會在過去四年內的工作並未達成任何有用目標，並且亦未使裁軍問題的解決更趨接近。事實上，關於裁軍問題的討論業已到達絕境。該項局面是美國與聯合王國設法阻止任何真正的裁軍所造成。它們在過去十年內的一

切努力在最後分析中是旨在為達成裁軍協定的途徑製造障礙。在過去數年內當蘇聯就這個問題提出若干具有建設性的新提案時，該項現象尤為顯著。

九．各西方國家採取該項政策的理由是衆所共知的。軍備競賽曾使這些國家內的戰爭工業獨佔事業獲得鉅大利益。

一〇．因為耗用資源於不生產的軍事用途致使世界人民未能充份享受到科學及技術方面的重大進步的利益，而且軍備競賽業已成為人類物質及文化進步的障礙。因此，聯合國對於裁軍問題的解決，負有一項重大責任。

一一．白俄羅斯完全瞭解該項責任，因此聯合了其他國家來為裁軍作堅決及不懈的奮鬥。在這種情況下，我們認為若求目前組成的裁軍委員會小組委員會來達成任何有效工作，那是沒有希望的。因此，白俄羅斯代表團同意蘇聯政府的意見，就是祇要裁軍委員會及其小組委員會保持它們目前的組織法的話，那末繼續參加它們的工作是毫無意義的。

一二．美國代表正在極力阻止聯合國擬具可以防止軍備競賽的實際措施。倘若他們要冒充主張裁軍者，矇蔽世界輿論並使懈於留意的話，保持裁軍談判的秘密對於他們是必要的。小組委員會的程序亦是不能令人滿意，因為它可以不令世界輿論知道談判的真實情形。因為裁軍討論是在密室舉行，聯合國七十個會員國對於討論情形便一無所知，它們的意見全遭忽視，而世界輿論也得不到絲毫的消息。

一三．在本人之前發言的若干代表業已正確指出，增加參加裁軍商談國家的數目對於及早達成結束軍備競賽及消除戰爭威脅協定的共同目標，將為一重要貢獻。各較小國家政府正對於裁軍問題的解決辦法表示有極大興趣，並曾提出關於這個問題的各種提案。這些提案的公開討論與研究，可能幫助溝通西方國家與蘇聯所採取的立場。不幸的是六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]不足以幫助解決裁軍問題，因為接受該草案並不能在本質上改變裁軍委員會的組織，該委員會多數委員國是屬於各個侵略性軍事集團或同盟的。

一四．關於這一點，我們贊成阿爾巴尼亞對六國決議草案所提修正案[A/L.236]。該修正案規定在裁軍委員會委員國中除原提的十四個國家外再增奧地利、保加利亞、錫蘭、芬蘭、印度尼西亞、羅馬尼亞

及蘇丹等國，該修正案將改進裁軍委員會的組織，並且是旨在將該委員會變成一個更能順利地處理裁軍問題的機構。我們希望經擴大後的裁軍委員會工作較有成績並切合現實。在同時，我們應當知道該委員會就是有這樣的一種擴充，仍未能完全滿足當前情勢的需要。

一五．在新形式下的裁軍委員會倘若根據原係第一委員會內二十四個國家所提出的決議案一一四八(十二)進行商談的話，那末情形將更惡劣，該決議案並非旨在制止軍備競賽或解決裁軍問題。該決議案不能在依照阿爾巴尼亞修正案擴大組織後的裁軍委員會內用作進行商談的根據。

一六．白俄羅斯代表團顧及所有這些考慮，認為關於設置一個擴大組織的永久性裁軍委員會的蘇聯提案是一個合時步驟，該項步驟是值得大家一致贊助的。通過蘇聯提案將能克服現有裁軍機關內固有的嚴重困難。白俄羅斯代表團希望關於設置一個由八十二個會員國組成的永久裁軍委員會的蘇聯提案將能獲得聯合國全體會員國的一致支持，因為設置這樣的一個機構將能便利裁軍問題的順利解決。

一七．Mr. TARABONOV(保加利亞):我們面前有各代表團就一個對裁軍問題有重要關係的事項所提出的兩個決議草案及一項修正案，這個事項就是聯合國裁軍機關的組織方式，該機關負有奠定基礎準備為今代最迫要的裁軍問題擬具可為各方接受的解決辦法的艱巨任務。

一八．數日前，大會曾將第一委員會的決議草案壹[A/3729 and Corr.1]付表決。涉及裁軍問題實體的該草案原係二十四個西方國家向第一委員會提出的，其內容與裁軍委員會小組委員會中四個屬於北大西洋條約組織的國家於一九五七年八月二十九日在倫敦所提出的提案[DC/5113, 附件]差不多完全相同。該四國提案當時已被蘇聯拒絕，認為不可以接受。

一九．這個奇特的決議案一一四八(十二)妨礙了並阻止了真正的裁軍，大量增加了未來裁軍委員會的工作並且加重了它的責任，因為它將來的工作條件業已不自然地並且危險地變為複雜並惡劣。

二〇．因此，我們現在更要設法保證未來裁軍委員會的組織與任務規定能使它克服現有的真實困難，不顧本決議案所造設的人為障礙而達成真實效果。

二一。關係各方對於組織聯合國裁軍工作所應採取的程序，有嚴重的紛歧意見。雖然如此，一切國家，不論大小，對於促進這個對全世界人民至關重要的問題的解決，顯然均能作實際的貢獻。

二二。在這種情形下，某數代表團反對關於設置一永久裁軍委員會由聯合國所有會員國參加的蘇聯提案[A/L.230]乃是一樁奇異之事。有人曾說這樣的一個委員會太過龐大，太不靈活，不能成爲一個作沉靜及有效討論的論壇，並說該委員會工作時將長處緊張狀態並受到輿論的壓力，因此該委員會將徒爲各個代表團作宣傳演說發表意見的講臺，不能促進任何解決辦法。

二三。如果竟然有人反對讓世界輿論獲悉在裁軍委員會中所提出的各項提案與意見，以爲這樣將使這個問題更不易獲得解決，那是一樁令人驚異的事。事實上，倒轉來說纔是正確。倘若世界輿論的注意不斷集中在裁軍這樣重要的一個問題，一切代表團自然將盡其全力來設法達成積極效果。

二四。有人曾說由八十二個會員國組成的委員會不能容許各大國代表團舉行建設性的商談，而順利進行裁軍程序卻主要依靠這些國家的支持。該項意見是沒有理由的。

二五。蘇聯提案非但不會阻礙各個小組的工作，而且提出了可以組織這種小組並作具有建設性工作的程序。蘇聯提案第三段規定“主席及…副主席…將負責指導委員會一般工作並協助聯合國各會員國組織有關裁軍的商談、會議及其他事項”。

二六。反對組織永久裁軍委員會的人還能提出什麼迂濶的意見及論據呢？這些反對者除了要在密室內舉行裁軍商談並避免世界輿論的嚴密注視外，別無他想。但是在裁軍委員會的狹窄範圍內並且特別是在由北大西洋條約軍事性組織四位代表和蘇聯所組成的小組委員會內所舉行的秘密談商，十年來對於這個與世界各國人民的前途有重要關係的問題並未達成任何具有建設性的效果。

二七。各國人民此刻應能期待在解決裁軍問題方面獲得積極效果。相反的，世界輿論至今未能獲得關於裁軍委員會及其小組委員會工作的詳細消息。屬於北大西洋條約組織的各個國家的代表，若干年來不斷提出不能接受和自相矛盾的提案來阻礙小組委員會的

工作，並專事利用他們在該機關內的多數地位來達成宣傳目的，故意將討論變作毫無效果的會談，所以他們當然是要反對組織一個舉行公開會議而且範圍較廣的裁軍委員會。

二八。事實上，數日前我們就曾聽到一位代表在本講臺上發言時利用決議案一一四八(十二)經多數通過的事實來作宣傳，並爲一次新的軍備競賽作掩護。讓我順便提請大家注意，倘若我們不包括中國的話——中國在大會的表決權現爲他人所非法僭奪——該項多數祇能代表世界人民中的一個少數。

二九。它們不准中華人民共和國參加裁軍委員會的工作，俾得隔除該大國的道義上的巨大影響。雖然，儘管這類策略使用起來似乎方便，但是對於裁軍問題的真實解決總不能有多大幫助。

三〇。關於裁軍委員會的成員問題，無疑地它們將再度利用它們在大會中的多數。但是，結果是在另一次世界戰爭中將遭受痛苦的大多數男女人民，在裁軍委員會中將無適當的代表權。

三一。阿爾巴尼亞所提修正案[A/L.236]不過是設法糾正該項不公平情形，並以規定該委員會中增加許多中立國家的方法來創造有利於該委員會未來工作的氛圍。倘若大會能通過該修正案，我們將投票贊成六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。雖然阿爾巴尼亞修正案並非是解決各項程序問題的最完善辦法，卻是一項可能促成裁軍問題之解決的折衷措施。

三二。裁軍委員會及其小組委員會已被人利用爲掩飾裁軍方面缺乏進展的一種方便煙幕，而且這些委員會業已證明自己沒有能力去完成設置時的目標。目前組成的裁軍委員會與小組委員會將工作情形保守秘密，使得有些人能濫用人民對於他們的信託。報紙上時常發表北大西洋條約組織國家代表們對於裁軍問題表示樂觀及抱有信心的言論，都是用來掩飾一項事實的，該項事實就是大家不能達成協議，因爲西方國家所提各項提案是牽強地附帶着若干不能接受的條件。

三三。但是我們不應再繼續走這條危險的路。各國人民已厭聽無誠意的許諾，厭倦徒爲欺騙輿論的有組織的宣傳活動作掩飾的秘密會議。這個世界需要一個由一切大小國家的代表所組成的機關，這個機關將長期開會，直至這個煩難的裁軍問題獲得解決爲止。

三四。一個由一切國家代表組成的永久裁軍委員會，與目前負有為解決裁軍問題作準備的重大責任的各個範圍狹小的機關相較，實有若干顯明的優點。這些優點是：

三五。第一，召開永久委員會無須依靠這一方或那一方的意願；當大會本身不在開會時，該委員會就可當作是在長期開會。因此，它就可以不斷工作來解決裁軍問題所牽涉到的各個問題。

三六。第二，因鑒於在該委員會內有組織商談，建立接觸及發起磋商的可能，各方將會在全體會議中提出具體的提案，而不致像在裁軍委員會小組委員會中常見的那種情形，祇是提出分歧意見。

三七。第三，當該委員會討論出一項具體結果，並認為確屬有益時，它可以請求召開大會，俾得將其討論所獲結果向大會提出，並請大會給予新的指示。

三八。第四，在這樣的一個機關中，不論大小國家均能以正式的方式提出建議與提案——不必像一位發言人所建議的由郵寄遞——並且這些提案將在其能幫助解決裁軍問題的範圍內獲得該委員會的注意。

三九。由聯合國全體會員國組成的一個永久裁軍委員會具有各種優點，殆無疑義。因為該委員會將不斷注意裁軍問題，它將能利用一切貢獻，並且我們確信它將能便利這個問題的解決，這個問題在我們這個時代中是最重要的，與一切人類有切身關係。

四〇。為了這些理由，保加利亞代表團將投票贊成蘇聯決議草案。

四一。Mr. WINIEWICZ(波蘭)：本人願簡單說明波蘭代表團對於我們面前各個文件的意見。

四二。本人先要指出，過去的經驗已證明裁軍委員會及其小組委員會在它們目前的組織形式下，對於它們所擔任的任務是不能做出有建設性及逐步進展的工作來的。顯然，在絕大多數僅能代表一方意見的一個機關中，達成裁軍協議是不可能的。同時，由於小組委員會所作討論係在秘密中進行，世界輿論以及聯合國大會對於它的工作程序，它所討論的各項提案以及它求取折衷辦法所作努力，都無法作適當評價。

四三。因此，顯然在大會上一屆會中我們就應對裁軍委員會與其小組委員會的組織問題採取一種新的辦法。在第十一屆會中，有人曾提議在處理裁軍問題

的聯合國機關中酌增幾個國家。但是，正如我們所知道的，這個提案曾經討論，但未達成決議。

四四。在本屆會中，這個問題又經發生，因為裁軍小組委員會最近在倫敦舉行討論又未達成任何結果。許多國家在第一委員會中再度表示，裁軍商談中若有新的國家參加將能培養一種有利於裁軍方面進展的氛圍。

四五。波蘭代表團完全同意該項意見。為了這個理由，我們支持蘇聯所提關於設置一個由聯合國全體會員國組成的永久裁軍委員會的提案[A/L.230]。

四六。我們認為蘇聯的動議有許多優點。我們不能接受有些人在本講臺上所重述的反對蘇聯提案的意見。他們說關於裁軍問題的政治及技術方面複雜事項的商談祇能在較小的組織中進行，這是沒有理由的。

四七。本屆會第一委員會內的討論業已證明有許多代表對於裁軍問題不僅提供了新的意見並且提出了專門科學分析。在同時，我們應當再度強調蘇聯提案在其正文第三段中規定了在全體委員會的廣大論壇以外的磋商機構。根據該項規定，該委員會主席與副主席在主持該委員會經常活動外將負有協助各會員國進行小組磋商的任務。因此，該委員會主要機關對於各個提案所作廣泛公開討論，將能保證該委員會個別會員國或各委員國小組在有利情況下進行這種磋商。

四八。此刻波蘭代表團支持蘇聯所提提案，但亦隨時準備投票贊成關於設置一個聯合國裁軍適當新機構的任何其他決議草案。我們並且願意參加這樣地設置的一個裁軍委員會，當然祇要這樣的一個決議草案以及新委員會的組織方法是為所有有關各方——特別是各大國——所能接受，並不代表單獨一方的意見。因此，我們確實感謝印度、南斯拉夫和其他方面友人為將來的裁軍商談機構尋求一項折衷辦法所作努力。

四九。我們若在六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]所建議的十四個會員國中加上阿爾巴尼亞修正案[A/L.236]所列舉的七個國家，那就仍能找到一項可為各方所接受的解決辦法。我們若同意在裁軍委員會中增加這些國家，那末參加北大西洋條約組織及有關軍事集團的國家，未參加任何一方的國家及屬於華沙條約的社會主義國家在該委員會內便有適當的均勢。

五〇．我們原望大會能依照印度的聰明建議，將今日的辯論展期，俾各代表團均能有更多的時間來考慮阿爾巴尼亞的動議。就目前的情形而論，我們不能不說大會對於進行裁軍討論的新機構問題，正如它對於頒給聯合國裁軍機關的指示內容一樣，意見仍不一致。

五一．我們此刻確切知道一個未經一致同意組成的裁軍委員會將不能適當地開始工作及執行其任務。因此，波蘭代表團覺得它不得不以十分坦白及恭敬態度說明倘若阿爾巴尼亞所提修正案遭否決，我們就不能參加裁軍委員會的工作，因為縱然參加亦屬無益。

五二．我們覺得，倘若大會本次屆會不能有如許多代表在一般辯論中所希望的成爲一個偉大的裁軍屆會，反而陷於僵局，以致使世界輿論及全世界渴望和平的千百萬人民大爲失望，並使整個國際情勢受到嚴重影響，那末我們將引爲遺憾。

五三．Mr. NAJIB-ULLAH (阿富汗)：十月二十一日第一委員會〔第八七六次會議〕討論裁軍問題時，本人曾說明阿富汗代表團對於該問題的態度。那些對於我們的陳述具有興趣並有時間來研究的代表們，業已予以研究。本人希望我們以誠懇及和善精神提出來的建議以及我們的態度，能爲他們以同樣的精神予以接受。

五四．本人無須重複陳述我們各項建議並解釋我們的態度，我們祇要說明我們仍採取過去的態度，而且由於裁軍辯論的繼續舉行，我們更加確信阿富汗代表團所採取的態度不但是正確的，並且能促進各會員國爲謀求裁軍問題的圓滿解決所作努力。

五五．正如本人所曾解釋的一般，本組織各會員國所提出的每一項決議草案，都是以懇切盼望裁軍問題達成圓滿解決爲動機的。倘若我們還沒有達到該一階段的話，那是因爲在政治方面有不同的意見以及各大國各有其戰略立場。倘若我們在今日不能達到我們所希望的目標，那不一定就是說將來沒有達成協議的可能。正如代表兩方面的若干代表們曾說過的一般，他們在原則上準備展開各種努力，以求在將來達成一項諒解。

五六．今日在我們面前有三項決議草案。日本、加拿大、印度、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫所提決議草案〔A/L.231/Rev.1 and Add.1〕是對未來裁軍委員會有達成折衷辦法可能的一項最佳表徵。倘若現時對於

擬議中的裁軍委員會組織方式不能達成協議的話，我們並不覺得各關係國家間將來並無達成某種諒解的可能。本人以阿富汗代表團的名義說明我們對於該決議草案的聯合提案人爲求達成共同目標所作發動與努力，表示感謝及崇敬之意。

五七．印度所提決議草案〔A/L.232〕亦表示了那個偉大國家所具有的真實及和平原則，這個國家會不斷努力促進各會員國間的妥協以及世界和平。無疑地停止核試驗是世人所想望的，亟應使其實現。

五八．最後，關於設置一個永久裁軍委員會的蘇聯提案〔A/L.230〕，正如最近爲第一委員會通過嗣後爲大會所通過〔決議案一一四八(十二)〕的二十四國決議草案一樣，是蘇聯想要幫助促成裁軍並使對於這個問題有直接利害關係的大國間達成協議而提出的。

五九．倘若我們對於裁軍問題的各项提案不能達成一致協議的話，那是由於各大國間現有政治上的不同意見以及它們對於尙未解決的世界重大問題所擔負的個別義務和採取的立場所促成的。我們相信目前關於裁軍問題的氛圍是由於各大國的關係間缺乏信心所造成，而不是由於它們對於裁軍的順利進行缺乏興趣。我們能了解該項情勢，是由於我們這個弱小的獨立國家處於具有不同政治觀念與意見的大國間所得長久經驗，並由於一世紀來我們在該種處境下所產生的一種現實觀念。

六〇．本人希望各關係大國將處理裁軍問題，並藉着它們所採取客觀態度、妥協精神與促進世界和平的誠懇願望，裁軍問題將獲得順利解決。在結束這項關於阿富汗代表團立場的闡明的時候，本人願說明我們對於今日在我們面前的各項決議草案，正如我們前對印度決議草案〔第七一八次會議〕所採取的立場一般，將於表決時棄權。

六一．松平先生(日本)：在這個階段中本人欲就阿爾巴尼亞對我們的決議草案〔A/L.231/Rev.1 and Add.1〕所提修正案〔A/L.236〕說幾句話。正如本大會所深悉，在過去一個星期內，並且事實上是直到今晨，有關各方間所舉行的商談對於擴大委員會的成員問題未能達成一致意見。它們曾在最困難的情況下作達成協議的誠懇努力。

六二．日本代表團根據過去經驗，認爲若通過阿爾巴尼亞修正案祇能引起更多的耽延、紛亂和失望。在目前的階段中，這種做法不但無益，而且可能使世

界輿論更加失望。爲了這個理由，日本代表團不能支持或接受該項修正案，深感抱歉。我們不得已採取這個立場，心裏很難過，因爲我們對於所提名單上多數國家都有深切的好感。

六三. Mr. ZEINEDDINE (敘利亞)：照我們的意見，關於設置一個由全體會員國組成的永久委員會的蘇聯提案[A/L.230]是有它的優點的。該草案能保證該委員會將有充份的代表性，並真實及充份地表示了全體會員國對於裁軍問題的關注。該草案亦將能保證裁軍努力變成普遍化和繼續不斷。但是敘利亞代表團未曾在委員會中投票贊成該項提案。當時我們棄權，我們在大會中亦將棄權。

六四. 我們採取這種立場是基於一種實際的理由。這個理由是由於許多會員國以反對該項提案的方法來表示它們不準備利用一個全體委員會來推進裁軍工作的一項事實所促成的。因此，該提案的實際價值就受到損失，因爲將來擔任該委員會委員國的若干國家已暗示它們不願利用該委員會推進工作，不論它們的理由是什麼。但是，照我們的意見，該提案所提出的原則是值得我們將來加以考慮，以便把它付諸實施的。

六五. 敘利亞代表團曾多次表示贊成將裁軍委員會的組織儘量擴大。照我們所能看到的實際組織方式——我們以“實際”爲主眼——是要能邀集一切主要國家在委員會內合力工作，特別是要邀集那些擁有核及熱核武器的國家。在事實上，這些武器乃是任何裁軍工作的主要對象。

六六. 因此，我們覺得經過阿爾巴尼亞修正[A/L.236]的六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]是有基本的優點的，因爲該草案能使各方面的意見及利益在裁軍委員會內有相當均衡的分量。雖然，我們主要的考慮乃是要使裁軍討論能繼續進行並能收實效。我們希望該項經阿爾巴尼亞修正的決議草案將獲大會通過付諸實施。

六七. 我們不怪蘇聯及其他代表團對未經阿爾巴尼亞修正的六國決議草案採取它們在目前所採取的立場，因爲該項蘇聯態度是在二十四國決議草案付表決後纔有的，該決議草案所載關於裁軍討論的根據僅能使一方滿意。

六八. 我們不願意對其他代表團所提建議或意見提出任何不良的批評。雖然，我們要籲請其他代表團

接受阿爾巴尼亞修正案並認定它是促使雙方接近俾大家都能踏進未來裁軍討論的實際途徑的一項積極性努力。

六九. Mr. SHAHA (尼泊爾)：現在，我們面前有三項關於裁軍商談機構的提案。我們認爲主要有關各國間的協議是解決裁軍問題的重要關鍵。我們完全瞭解各大國的態度對於裁軍問題的最後成功與解決較進行商談的機構尤爲重要。我們希望各代表團所作和解努力，將能爲未來裁軍委員會的成員問題獲致一個能爲主要有關各國所接受的決議草案。

七〇. 我們發覺即使根據六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]所建議的辦法擴大裁軍委員會，似乎仍不能使蘇聯認爲滿意，深表憂慮。我們很想得到一項至少能保證裁軍商談繼續進行的決議草案。但是，照目前的情形而論，似乎沒有希望達成這一點，因此我們不得不闡明我們對於目前的兩項決議草案及修正案的態度。同時，我們仍舊希望蘇聯政府將重新考慮它的決定，實行參加裁軍商談，以釋有關各方的懸念。

七一. 我們不信設置一個由大會全體會員國組成的永久裁軍委員會在裁軍商談的目前階段中能促進主要有關各國間對於該問題各方面的協議。因此，我們將在蘇聯代表團所提決議草案[A/L.230]付表決時棄權。

七二. 第一委員會辯論裁軍問題時，本人曾發言支持關於擴大裁軍委員會的建議與提案。我們欣悉擴大組織之議其後得到許多會員國的贊許與接受。六國決議草案能滿足公平分配的原則，同時並能反映出本大會中各方的表決立場與力量。因此，我們將投票贊成該草案。

七三. 此時本人要提到阿爾巴尼亞對該決議草案所提修正案[A/L.236]。我們覺得經酌加若干國家予以擴大後的裁軍委員會並不能真正反映出大會中各方表決立場與意見力量。我們相信關於像裁軍問題這樣重要和普遍關注的一個問題，大會在設置任何委員會時必須設法使其能儘量反映出大會中各方的意見。

七四. 這便是我們對於該決議草案的主要批評，但是既然該修正案列有許多與我們採行同樣的外交政策，並不參加任何一方的國家，我們將不反對該修正案，而在表決時棄權。

七五. Mr. NOSEK(捷克斯拉夫):數日前所通過的偏袒一方的裁軍問題決議案構成了對大會的一項嚴重警告,就是說它不容繼續走入歧途,採取偏袒一方的行動,而必須以有效的新措施來解決裁軍問題。西方國家正在利用該決議案來以最後通牒方式強迫大家接受祇對它們有利的各種裁軍措施。大會一定要採取有效措施才能使聯合國得以履行其當前的主要任務,就是保證各國為國際和平與安全而合作。此刻當我們討論有關今後繼續審議裁軍問題的工作方法的決議草案時,必須牢記着這一點。

七六.在第一委員會的討論中,有若干代表團曾指出裁軍委員會及其小組委員會儘管曾作長時期的討論,均未達成具體結果。它們未曾達成任何足以促成裁減軍隊及軍備或能使人類免受核戰爭威脅的協定。工作成績如此惡劣的一個基本原因,就是由於裁軍商談僅限於上述聯合國機關委員國參加。事實上,祇有五個國家是牽涉在內的。裁軍委員會小組委員會的委員國包括蘇聯在一方面和北大西洋條約組織四個成員國在另一方面。

七七.在目前的情況下,為裁軍問題求得解決辦法的迫切性對於世界和平的達成是極關重要,我們不容在該問題的討論中再以西方國家在裁軍委員會及其小組委員會所用延宕辦法來從事拖延。世界上所有的國家和民族,對於裁軍問題的真實解決同具熱忱。因此,為達成該問題的順利解決起見,我們就不得不顧及聯合國全體會員國的意見,特別是要顧及那些反對軍備競賽、反對使用原子及氫武器和力求停止核試驗爆炸的國家。

七八.因此,捷克斯拉夫代表團歡迎蘇聯向大會所提出的關於設置一個由本組織全體會員國組成的永久裁軍委員會的提案[A/L.230]。該永久委員會將討論關於裁軍的一切提案,準備向大會提出的建議並在同時居間協助並便利各國或各國家集團間的直接商談。這個提案的採用,將能取消裁軍小組委員會現有的秘密會議辦法,該項辦法是使世界輿論事實上不能獲悉關於裁軍商談實際情形的主因。在像該永久委員會這樣有廣泛及普遍代表性的一個機關中進行商談,將能激勵聯合國全體會員國在未來的商談中採取主動,並將能在同時增加它們努力達成積極效果的共同責任。

七九.我們確信設置該永久委員會將打開一條途徑能使我們在聯合國中進行裁軍商談的努力更能順利發展。因此,捷克斯拉夫代表團完全支持蘇聯代表團所提出的決議草案。

八〇.這些日子各代表團均在熱烈討論擴大目前裁軍委員會的組織。顯然各代表團已逐漸瞭解該委員會毫無成就的原因之一就是其組織形式過於狹窄,而且偏重一方。但是,若要裁軍委員會有圓滿的組織,就得要解決該問題的核心,並且首先要消滅它的偏重一方性質。

八一.倘若我們要委員會的工作發生作用的話,我們必須使該委員會不要像在過去一樣主要由參加各個軍事集團的若干國家組成;我們必須使不屬於任何侵略性軍事集團的國家在該委員會中有發言的充分機會。除非我們對於這一點能予適當的注意,否則裁軍委員會組織方面的任何改變將僅能達成一項與過去相同的效果,就是在表面上大會是採取有效措施,但是在實際上該問題的實體方面並無任何更改。

八二.六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]的情形亦復如此。為了這個理由,捷克斯拉夫代表團將投票反對該決議草案。

八三.照捷克代表團的意見,阿爾巴尼亞代表團今晨所提修正案[A/L.236]頗能滿足裁軍委員會應有公平及均衡的組織的要求。大會若通過對六國決議草案的該項修正案,它至少已建立了關於組織方面的必需條件,這對於聯合國在裁軍方面的未來工作將有幫助。

八四.倘若我們不通過該修正案的話,那麼捷克斯拉夫代表團將不能支持六國決議草案,並且若通過該決議草案的話,那麼它將不參加該裁軍委員會的工作。

八五. Mr. KOZACHENKO (烏克蘭蘇維埃社會主義共和國):在關於美國及其他國家所提決議草案的討論中,我們覺得其中頗有感情用事的論調,尤以西方國家的陳述為然。但是倘若我們要摒除感情用事並拒絕聽任以花言巧語掩蓋一項令人不安的事實的話,那麼我們於審議蘇聯決議草案[A/L.230]及加拿大與日本所提決議草案及其三國修正案[A/L.231/Rev.1]時必須設法對我們所面對的情勢作一負責的估計。

八六。實際情形如何呢？首先我們必須自問：聯合國在目前是否有一個機構可以繼續進行裁軍商談的？這些現有機構顯然業已失去了它們的功能，而不克為進行裁軍商談的機構。

八七。倘若我們要舉行這種商談的話，我們必須設法來尋找新型組織，這種組織將能提供達成裁軍協定的新機會，使商談能收更多的效果。處理這個重要問題的機關必須能廣泛代表各方意見。聯合國一切會員國，不論大小，均須參加其工作，因為它們都是同樣地對於裁軍問題的解決具有興趣。

八八。蘇聯提案就是建議設置這樣的一個組織，該提案規定設置一個由聯合國一切會員國組成的永久裁軍委員會。該機關將擔任審議各方向聯合國提出的一切裁軍提案及為大會各屆會撰擬各種適當建議的任務。在第一委員會中烏克蘭對蘇聯決議草案所提出並經列入該草案的修正案規定各國向大會第十二屆會所提各項提案均須發交該永久裁軍委員會審議。該項規定將決定該委員會工作的一般趨勢。該委員會可以將所有提案逐一研究及審議來開始它的工作，以便向大會提出經各方同意的有關裁軍問題的具體建議。

八九。此刻因帝國主義集團計劃原子戰爭的危機日增，聯合國所負責任至為重大。我們不須來說明該項責任是為參加聯合國的各個國家——不論其為大中小或最小的國家——所共同擔負的。我們中任何人均不應為一項決議案所拉得的票數所欺騙，如果該決議案是足以使裁軍商談變成徒然的，我們更要當心。

九〇。正如決議案一一四八(十二)反映着北大西洋侵略集團的目標，故此不會亦不能對裁軍問題提供一項解決辦法一般，照現組成的裁軍委員會及其小組委員會已不再成為舉行裁軍商談的有效機構。

九一。有人提出來反對蘇聯提案的一個理由是：一個由聯合國全體會員國組成的委員會過於龐大，不能靈活運用。但是這樣的一項論據是不能使人信服的。我們應當以另外一種理論為依據，就是說聯合國全體會員國之參加該委員會以及其工作方法之改變，應能加強每一個國家在對裁軍問題所作努力中的任務，並能提高絕大多數的意見能夠影響各大國家的程度。在有驚人科學進步並特別是有大規模毀滅性武器生產的現代世界中，沒有一個政府可以向它的公民說：“我們是在世界的另一端。不論未來的情勢如何，即使有最不幸的事——戰爭——發生，我們將不受影響。”

九二。當然，我們有很多地方是要依靠各大國的，但是有更多的地方要依靠全體國家，那就是說要依靠各國人民。在目前的情況下，當若干大國——包括美國及聯合王國——正在採取侵略政策的時候，我們若完全要依靠各大國家的誠意，依靠它們的決定，在客觀的立場上來講是可能增加戰爭的危機的，無論我們是否願意有戰爭發生。

九三。因此，烏克蘭代表團熱烈支持蘇聯決議草案。

九四。照六國決議草案 [A/L. 231/Rev.1 and Add.1] 所規定的增加阿根廷、澳大利亞、比利時、巴西、緬甸、捷克斯拉夫、埃及、印度、義大利、墨西哥、挪威、波蘭、突尼西亞及南斯拉夫等國代表來擴大聯合國裁軍委員會，不會亦不可能改變現有的情況。即使大會通過該決議草案，裁軍委員會的新組成亦不能適當地反映出各種不同意見。它將繼續在政治上不平衡的局勢下工作，這種局勢在任何商談中從來沒有產生過積極效果，在裁軍商談中尤不可能。

九五。阿爾巴尼亞代表團曾提議 [A/L.236] 奧地利、保加利亞、錫蘭、芬蘭、印度尼西亞、羅馬尼亞及蘇丹等國應增列於六國草案所列裁軍委員會委員國名單內。阿爾巴尼亞修正案之通過，將能改進裁軍委員會的組成，不但在其代表性方面，並且在其履行任務方面均有裨益。倘若能通過阿爾巴尼亞修正案的話，烏克蘭代表團將能接受聯合國裁軍委員會的該項組成。倘若不通過該項修正案，那麼我們就將投票反對六國決議草案。

九六。Mr. MATSCH(奧地利)：關於擴大裁軍委員會問題，奧地利代表團認為它必須提出下列說明。

九七。奧地利代表團並未參加在上星期中所舉行的有關商談，它亦不曾要求參加。當某數代表團詢問奧地利是否願意擔任裁軍委員會委員國的時候，我們曾答復只有在有關各國，特別是四個大國，邀請我們之時，奧地利政府才加以考慮。

九八。本人要附帶說明，直到今晨為止，奧地利代表團並不知道奧地利經列入阿爾巴尼亞所建議的七個國家之內，作為裁軍委員會內新增的委員國之一。在這種情形下並鑒於一方業已聲明不接受對六國決議草案 [A/L.231/Rev.1 and Add.1] 的任何修正案，奧地利代表團不能贊助阿爾巴尼亞所提修正案 [A/L.236]。

九九. 魏先生(中國): 在過去十二年內, 裁軍問題會經由聯合國的各個機構討論。除大會及第一委員會外, 這些機構包括原子能委員會、常規軍備委員會、十二國委員會、裁軍委員會、六國工作小組及裁軍委員會的五國小組委員會。除小組委員會外, 中國代表團曾參加所有這些會議。

一〇〇. 我們得到一項教訓, 就是說進行商談的場所與裁軍談判的缺乏進展是不發生關係的。我們在裁軍問題中陷入持久的僵局的原因, 乃是各大國未能對實體問題達成協議, 俾能作實際的談判。

一〇一. 中國代表團仍舊相信, 關於這個複雜的裁軍問題, 一個比較上少數國家——其中包括主要有關各國——所組成的團體, 將為聯合國討論這個問題的最有效機構。在第一委員會中, 本人曾說明我們對於裁軍商談現有機構的任何改變所懷疑慮, 並提出了保留。第一委員會多數委員國與我們有同樣的見解, 故此所有關於改變現有機構的提案, 均為第一委員會所否決。

一〇二. 蘇聯現在繼續抗拒接受大會的各項決定。它堅持設置一個由本組織全體會員國組成的永久裁軍委員會。但是在同時它甚至拒絕將大會經過三星期的討論以後, 在最近通過的決議案一一四八(十二)作為進行商談的根據。我們注意到大會的成員與蘇聯所提議的永久裁軍委員會的成員完全相同。蘇聯提案是不切合實際的。中國代表團在第一委員會中曾投票反對該提案。我們在這個會議中仍將投票反對它。蘇聯代表現又再度以抵制該擴大的裁軍委員會為威脅, 該擴大的裁軍委員會據我們所知是大家進行廣泛磋商與和解所獲結果。這便等於說蘇聯所能接受的唯一條件就是大會無條件投降。中國代表團要譴責這樣的一項政策。

一〇三. 中國代表團根據合作精神, 將投票贊成六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。中國代表團對於商談機構問題的立場仍舊沒有改變, 但是鑒於大會多數會員國所表示的願望並由於此間若干代表的呼籲, 我們願意給裁軍委員會的新組織方式一次公平的試驗。中國代表團以裁軍委員會一個委員國的地位願意提供充份的合作來執行大會給予委員會的各項使命。

一〇四. Mr. MAGHERU(羅馬尼亞): 本屆會就裁軍問題所作辯論, 業已明白表露出大多數代表團對

於結束軍備競賽事非常關心。在辯論中發言的代表們曾着力指出, 在核武器時代中倘若不就停止軍備競賽事達成協議, 對於人類實有莫大危險。因此, 多數代表團表達出了它們國內的輿論和它們所代表的人民的恐懼。羅馬尼亞代表團瞭解該問題的重要性, 並確信這個嚴重問題是可以解決的, 故此曾在該次辯論提出管見, 以期有所貢獻。

一〇五. 很不幸的, 就是在正當整個世界都同意裁軍問題業已到達最緊急階段的時候, 我們尚未能見到西方國家所採取的立場有任何真實的改變。它們仍舊相信一個少數國家集團——偏巧是北大西洋條約組織的那些主要國家——能將它們的意志強迫別國接受, 那就是說強迫多數國家來接受。

一〇六. 沒有人否認裁軍問題的最後解決首先需要各個大國間達成協議。但是聯合國負責研究裁軍問題的機關能够並應當對於該項協議的達成作重要的貢獻, 這一點也是很顯明的。

一〇七. 為了聯合國內負責實現裁軍的機關的成員及工作問題, 我們必須討論聯合國對於這個對人類極關重要的問題的解決所應擔負的責任。羅馬尼亞代表團認為聯合國的責任乃是協助尋求能使各主要關係國家達成必要協議的方法。第一, 透過聯合國, 一切國家不論大小——因為它們是同樣地對於裁軍問題的解決具有興趣的——均能較易發表它們的意見; 那些要求對裁軍問題迅即採取實際措施的人民均能較易提出它們的意見。為了這個理由, 羅馬尼亞代表團不能接受一種說法, 謂聯合國負責研究裁軍問題的機構如何組織對於裁軍商談的順利進行並無多大影響。

一〇八. 羅馬尼亞代表團認為主張該項意見的人也就是應為倫敦會議的失敗負責的那些國家的代表, 這並非一項偶然之事。

一〇九. 大會正面對着下列情勢: 裁軍委員會, 特別是其小組委員會的活動業已證明了不僅是沒有成績, 而且有害, 因為他們容許西方國家在一部份人民的心目中造成或企圖造成一種錯誤的印象, 使他們以為各方立場間的距離已經縮短, 但是事實上這些討論不過是耗費時間, 而軍備競賽則在加強中。

一一〇. 大會必須為裁軍討論尋找一個新的機構, 俾得避免該項情勢的再度發生。它必須尋找一個能使關於裁軍問題的各項意見均能有充份發表機會的機構。

一一一。蘇聯提案[A/L.230]是解決這個問題的最好辦法，因為它給予每一個國家隨時可向世界輿論發表它的意見的機會，並且保證所有國家均有機會獲悉各方的主要立場及其謀求達成協議的努力所獲進展。蘇聯決議草案中所主張的辦法——擴大裁軍委員會，由聯合國八十二個會員國的代表參加——是一項民主的解決辦法，並顧到了世界輿論所表示的興趣，世界輿論對於裁軍工作的進展情形是很關懷的。該項解決辦法是抗拒獨裁政策及防止漠視亟求保持和平的各國人民的利益的一個保障。

一一二。就羅馬尼亞代表團而言，它相信受到不斷作戰爭準備的威脅的各國人民應有發表意見的機會。在一次新戰爭發生時，世界上所有國家——不論是交戰國與否——將受現有毀滅工具的威脅，因此，它們應有權利直接參加商談，並作共同努力來設法結束軍備競賽。

一一三。爲了這些理由，羅馬尼亞代表團堅決支持擴大裁軍委員會的提案，並將投票贊成蘇聯決議草案。

一一四。關於永久委員會將爲一不靈活的機構的論據是站不住的，因爲各個國家集團及工作小組間的商談仍可繼續進行。再者，這些商談將因有許多國家參加討論並有許多參加國提出提案而更顯活躍。大會曾經證明倘若全體國家或其中多數國家堅決主張，它是能就特別複雜問題作迅速的決定的。

一一五。雖然，倘若本大會各會員國認爲這個解決辦法不是可以立刻接受的，並同意在本年內設置一較小的商談機構，那麼我們當前的問題便不是怎樣作縝密計算來保證北大西洋條約國家獲得一個多數，而是如何來設置一個均衡的機構，這個機構將不是徒爲獲得毫無效果的多數決定而工作，它是要設法擬訂各方均能接受的解決辦法的。既然如此，祇有能均衡代表各方意見的一個論壇才能產生有實益的討論。

一一六。爲了這些理由，羅馬尼亞代表團祇有在將使裁軍委員會能更公平地代表所有國家與一切意見的阿爾巴尼亞修正案[A/L.236]獲得通過的前提下才能支持六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。

一一七。Mr. MOCH(法蘭西)：本人現在再度簡略地發言是迫不得已的。我們無須覆述法國代表團的立場。我們在委員會中說過，並且曾在這裏再度說明在這樣重要的有關實體的辯論中，每一個國家必須採

取鮮明的立場，就是說對於討論中的原則必須作一明白的決定。但是我們又說在作該項決定以後，我們應隨即像過去一樣堅決地繼續努力，俾達成能被普遍接受的解決辦法及折衷辦法。

一一八。從開始討論擴大裁軍委員會的組織時起，我們接受了各方所提各項建議。我們這樣做是因爲要順從各個代表團對共同任務進行合作的願望，並希望這樣就可以使這些代表團能向合理地擴大的裁軍委員會提出新意見及實際建議。雖然這樣地組成的委員會對於直接有關各國進行裁軍初步階段的商談是並不十分適宜，我們覺得它將能至少爲這種最初步驟的討論創造一種有益的氛圍，因爲我們相信直接接觸，交換意見與商談是有功效的。即使商談不能像我們所希望的那樣有進展，祇要繼續舉行討論，該項氛圍能够使達成協議的機會不致消失。

一一九。但是在這個時期內已發生若干新的事情。蘇聯在九月初時曾在倫敦提議我們應停止進行商談並向大會求助。本人充份明瞭倫敦談判是冗長並且甚至是令人厭煩的，但是本人不願對於這些談判提出像今日蘇聯代表及其擁護者所提出那樣苛刻的評判。

一二〇。在倫敦時我們有時確有理由對談判前途懷抱希望，而且本人相信在那裏若繼續進行商談，可能證明爲達成協議的一個重要因素。但是在這方面，蘇聯上月在第一委員會中以及本月在大會中採取了一種硬性的態度。它向我們提出了一個最後通牒，要我們將本大會改變成爲一個有八十二個委員國的永久裁軍委員會，倘若不這樣做它就不願再爲該機構的一個委員國。

一二一。在同時，它曾提出多項陳述，最後一項陳述是在今晨提出的，該項陳述中載有我們所不能接受的條件，本人不再予以論列。本人業已說明這種陳述的再度提出並不能使它們更覺有理。在本質上，蘇聯的立場是凡反對莫斯科的意見的人就是和平的敵人。

一二二。因爲本人願以溫和的措辭來發言，本人祇要說明若爭辯說所有的錯誤均在對方，那是一種太簡單的說法。同樣地本人無須來多談八十二國委員會所能達成的效果是不會太多的。

一二三。當我們正在本着和解精神對大量擴大裁軍委員會的建議作有利考慮的時候，蘇聯竟然在明瞭

它自己最初的立場十分脆弱之後，仍用另外一種方式來堅持它的最後要求。到今晨為止，蘇聯及其與國說，祇有在我們接受阿爾巴尼亞向蘇聯請求所提修正案[A/L.236]的條件下，它們才繼續參與工作。

一二四．倘若我們接受阿爾巴尼亞的提案，那麼我們就將設置一個委員會，其成員將與大會的成員正好相反。大會中的多數將變為委員會中的少數，而且即使該委員會不作任何決定，它仍將成為在大會裏佔少數的國家代表該項人為的多數發表意見的跳板。

一二五．我們在最近幾天內會一再讓步。我們不能再作讓步。我們是在尋求實際結果，不是在圖收宣傳效果。當然，我們把蘇聯的恐嚇看作是當真的，但是我們相信它所採取的幾個步驟，在最初是贊成擴大裁軍委員會，嗣後又贊成一個有八十二個委員國的委員會，在最後又贊成阿爾巴尼亞修正案，證明了一種與目前的辯論旨趣不同的願望。

一二六．我們假定該項恐嚇是與蘇聯的一般政策上考慮相關連的，而它是希望——其理由我們不悉——能在目前延緩關於裁軍問題的商談。倘若事實證明是如此的話，那麼我們將痛切地譴責這樣的一種態度。

一二七．在我們這方面來論，基本問題不論是在過去或將來均係裁軍問題。因此，不論蘇聯今後採取什麼態度，我們將不鬆弛我們對和解的努力。本人要代表法國代表團再度說明我們的共同任務是顯明的。該項任務就是要研究方才所進行的討論以及在軍事技術方面的最近發展。這些發展可能影響我們的某數項意見，正好像我們有一種道義上的義務來估量與我們想法不同的人所持論據，並決定在這些論據中什麼是正當合理的和什麼是誇大或錯誤的。

一二八．法國代表團將執行該項任務。它繼續希望蘇聯代表團在阿爾巴尼亞修正案遭拒絕的時候將不會負永久拒絕進行商談的責任。它希望蘇聯方面能作最大努力來了解西方的立場，正如法國盡力設法來了解蘇聯的意見一樣，因為裁軍辦法祇能由雙方互作讓步才能達成，而不能用恫嚇、過份要求或最後通牒的方法來達成的。

一二九．Mr. PELAEZ(菲律賓)：第一委員會就裁軍問題舉行辯論以後，有些會員國對於蘇聯聲明倘若裁軍委員會的成員不擴大到包括聯合國所有八十二個會員國則蘇聯將不再參加裁軍商談一事，深為關注，

要去設法擴大裁軍委員會來滿足蘇聯的願望。它們作誠懇努力來減少分歧的意見。大會為此將其會議展期，俾各會員國有時間來作這些努力與商談。

一三〇．這些努力的結果就是六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]的提出。菲律賓代表團相信該提案是集合若干不同的會員國集團所提各項意見而擬成的。照我們的意見，該草案不能被解釋為僅僅代表一個或兩個有關方面的意見。該草案代表若干國家及國家集團所達成的一項合理折衷辦法，這些國家所提供的意見，完全是為了真正希望打破目前的僵局並幫助達成和平目標而提出的。照我們的意見，該草案是代表一種依和解及忍讓精神而達成的合理方法。

一三一．但是，我們今晨突然接到阿爾巴尼亞代表團所提出的一項修正案[A/L.236]，該修正案將再度增加裁軍委員會的委員國數額。我們必須坦白地說明我們覺得非常驚異，因為該項提案是今晨才提出的，而不是在數日前當我們正在努力徵求各方意見時提出的。我們覺得更為驚異的是今晨聽到芬蘭代表及今日午後聽到奧地利代表所作聲明，他們說阿爾巴尼亞提議將芬蘭及奧地利列為裁軍委員會委員國於事先未與該兩國商量。照我們看來，這些事實證明了阿爾巴尼亞修正案至少是在匆忙中撰擬的。

一三二．今晨在阿爾巴尼亞修正案提出後蘇聯隨即提出一項恐嚇——或一項最後通牒，倘若我們要這樣稱呼它的話——就是說倘若我們不擴大委員會的組織的話——這一次是根據蘇聯支持的阿爾巴尼亞修正案——它將不參加裁軍委員會的工作。

一三三．因此，現在的局面有如下述。在一方面，若干會員國為中庸之道及調和歧見的誠懇願望所驅使，沉毅地作了數日的努力來尋求一項解決辦法。在另一方面，我們是面對着一項匆促撰擬的修正案，該修正案是以蘇聯將拒絕參加工作的一次恐嚇為其後盾。

一三四．在菲律賓代表團方面看來，問題是很顯明的。當前的問題是我們現在是否應當投票贊成由若干主持公道的國家為重啓談判建立合理基礎所作誠懇努力而提出的一個提案，或應投票贊成一個以不顧大會工作程序與道義力量的一種新恐嚇為後盾的匆促撰擬的修正案。菲律賓代表團將投票贊成加拿大、印度、日本、巴拉圭、瑞典、南斯拉夫六國所提決議草案，該草案代表一種合理的措施與和解的精神。它將投票反

對阿爾巴尼亞修正案，因為該修正案對本大會沒有什麼價值，並且不能幫助解決我們面前的問題。

一三五。Mr. NESBITT(加拿大)：本人想就阿爾巴尼亞修正案[A/L.236]簡單發表意見來補充本人早先的陳述[第七一八次會議]。

一三六。加拿大代表團將投票反對該修正案。但是，本人要說明該項投票並不暗示是對於該修正案中所列任何國家有不滿之意。我們反對該修正案是因為若予通過，勢必推翻六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]的縝密地達成的均衡並將改變其性質。

一三七。正如菲律賓代表方才所說的一般，阿爾巴尼亞修正案顯然至少可以說是匆促撰擬的。該修正案顯然祇代表大會內一個集團的意見；它與加拿大為提案人之一的那個決議草案不同，不是一項折衷辦法。

一三八。裁軍商談機構不能太不靈活，否則無法工作。再者，根據六國決議草案，在該決議草案所列各國以外的國家一年以後將有機會參加該委員會的工作。我們認為該項論據亦適用於要將其所列的國家增列為委員會委員國的阿爾巴尼亞修正案。

一三九。倘若阿爾巴尼亞修正案獲大會通過的話，我們將要看到一次復一次地增加裁軍委員會委員國數額的情形，永無止境。正如我們所曾說過的一般，我們相信這種大量的增加將使該委員會無法工作。因此，我們將投票反對該阿爾巴尼亞修正案。

一四〇。Mr. PRICA(南斯拉夫)：在我們先前就裁軍問題所作討論中，南斯拉夫代表團曾強調擴大聯合國裁軍機關的迫切需要，並指出因此必須設置一個能為各方接受的機構來繼續進行裁軍商談。它亦曾促請大家注意宜儘量使不加入任何一方的國家在這些機關內有廣泛的代表權，我們認為這種辦法將能便利我們利用和解與折衷辦法來達成關於初步裁軍措施的一個或數個協定。

一四一。我們認為最近數日各方為擴大聯合國裁軍機關所作努力證明了大會中大家都知道有這種擴大的迫切需要。南斯拉夫代表團根據這些意見，會同印度及瑞典代表團對加拿大及日本所提決議草案[A/L.231]提出一項修正案[A/L.234]。根據該項修正案，埃及、墨西哥、挪威及波蘭等國將增列於加拿大及日本所提決議草案的委員國名單內，組成一個有二十

十五個委員國的裁軍委員會——那就是說，除原有的安全理事會十一個理事國之外，再加上十四個新委員國。南斯拉夫代表團覺得這樣組成的一個委員會可能使我們得以在良好的氛圍中審議這個最嚴重的世界問題。

一四二。因為我們認為委員會工作的重心不在於追求多數決定，而是應以尋求較佳的氛圍與新的方法為主，故我們認為該委員會依照擬議的名單組成，對於委員會工作的推進最有希望。

一四三。顯然，南斯拉夫代表團並不認為我們所提議的該委員會組織方式是十全十美。我們都知道機構本身對於工作上的真正進步不會有絕對重要性。但是，當該決議草案提案人接受了該修正案以後，我們所作成的公式似乎是在目前環境下對於我們所能達成的一切是最為適宜的一個公式，並且比較到目前為止我們所曾找到的公式已是一項重大的進步。我們深信該決議草案的通過可能使裁軍商談繼續在一個新的和較為有利的基礎上進行，並可能使大會本屆會關於裁軍問題的討論不致陷入僵局。

一四四。因此，南斯拉夫代表團像印度、瑞典及巴拉圭代表團一樣，認為可以會同原提案人提出一訂正決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]。

一四五。本人認為南斯拉夫代表團及其他各代表團的一切努力，是根據所擬議的解決辦法將能為各方所接受的一項信念而進行的。但是，蘇聯代表今晨所作陳述表明了該委員會的擬議組成不能為參加裁軍商談的一方所接受，並因此不能作為在裁軍問題方面作進一步活動的機構。南斯拉夫代表團備悉本代表團為提案人之一的決議草案未被接受，我們進行和解的努力，因此已告失敗，引為遺憾。

一四六。在這種情形下，南斯拉夫代表團在現階段中將完全停止再作其他的努力。因此，它將不參加表決，並將不繼續為該決議草案的提案人。

一四七。最後，本人願再度說明我們對於該項擬議的解決辦法未為各方一致接受，甚表遺憾。我們希望大家能再作努力來繼續進行裁軍商談。

一四八。主席：倘若沒有別位代表想要發言的話，本人將請大會在此刻舉行表決。根據大會議事規則，本人首先將蘇聯決議草案[A/L.230]交付表決。蘇聯代表團曾請求舉行唱名表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定由土耳其首先表決。

贊成者：烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿爾巴尼亞、保加利亞、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、捷克斯拉夫、匈牙利、波蘭、羅馬尼亞。

反對者：土耳其、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭、委內瑞拉、阿根廷、澳大利亞、比利時、巴西、加拿大、智利、中國、哥倫比亞、哥斯大黎加、古巴、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多、薩爾瓦多、法蘭西、希臘、瓜地馬拉、海地、冰島、伊朗、愛爾蘭、以色列、義大利、日本、寮國、黎巴嫩、賴比瑞亞、盧森堡、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、巴拉圭、秘魯、菲律賓、葡萄牙、西班牙、瑞典、突尼西亞。

棄權者：葉門、阿富汗、奧地利、玻利維亞、緬甸、高棉、錫蘭、埃及、阿比西尼亞、芬蘭、迦納、印度、印度尼西亞、伊拉克、約旦、利比亞、馬來亞(聯邦)、墨西哥、摩洛哥、尼泊爾、沙烏地阿拉伯、蘇丹、敘利亞、泰國。

南斯拉夫未參加表決。

該決議草案以四十六票對九票遭否決，棄權者二十四。

一四九. 主席：在我們進行表決六國決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]以前，本人將依照議事規則請各位代表首先表決阿爾巴尼亞對該草案所提修正案[A/L.236]。本人知道並沒有人請求舉行唱名表決。

該項修正案以三十八票對十九票遭否決，棄權者十九。

一五〇. 主席：本人此刻將加拿大、印度、日本、巴拉圭、瑞典及南斯拉夫* 所提決議草案[A/L.231/Rev.1 and Add.1]付表決。加拿大代表團曾請求舉行唱名表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由黎巴嫩首先表決。

贊成者：黎巴嫩、利比亞、盧森堡、墨西哥、尼泊爾、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、挪威、巴拿馬、巴

拉圭、秘魯、菲律賓、葡萄牙、沙烏地阿拉伯、西班牙、蘇丹、瑞典、敘利亞、泰國、突尼西亞、土耳其、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭、委內瑞拉、葉門、阿根廷、澳大利亞、奧地利、比利時、玻利維亞、巴西、緬甸、加拿大、錫蘭、智利、中國、哥倫比亞、哥斯大黎加、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多、埃及、薩爾瓦多、阿比西尼亞、法蘭西、希臘、瓜地馬拉、海地、洪都拉斯、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、義大利、日本、約旦、寮國。

反對者：波蘭、羅馬尼亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿爾巴尼亞、保加利亞、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、捷克斯拉夫、匈牙利。

棄權者：賴比瑞亞、馬來亞(聯邦)、摩洛哥、巴基斯坦、阿富汗、高棉、古巴、芬蘭、迦納、冰島、以色列。

南斯拉夫未參加表決。

該決議草案以六十票對九票通過，棄權者十一。

一五一. Mr. LALL (印度)：印度代表團覺得它必須解釋它方才對大會已作決定的三個提案的投票。

一五二. 印度代表團得密切參加在過去數星期內為設法達成一項關於裁軍委員會的成員問題所作積極商談，引為榮幸。印度代表團參加此項努力，是因為它渴望尋求到一個可為各方所接受的機構來進行裁軍商談。印度代表團覺得，任何鬆弛緊張局面並減少發生世界戰爭的重大可能性的積極性步驟，都是負有責任的本大會所應採取的步驟。在當時這些乃是印度代表團所根據的各項動機。因此，在某階段中，我們曾會同若干其他代表團提出具體的建議。這些建議業已併入文件 A/L.231/Rev.1，故此我們投票贊成該決議草案。

一五三. 雖然，印度代表團並不認為裁軍委員會的組織有何特別公式，或秘密，或不能違背的真理。我們不以為某一文件提出了唯一可行的組織辦法。因此，我們覺得即使投票贊成一個廣大的組織，也不見得是失策——在事實上，這也許是正確的做法——我們於是投票贊成阿爾巴尼亞代表團所提修正案。

一五四. 本人尚未知悉對於這個問題我們是否真已陷入僵局；倘若已真成僵局的話，印度代表團希望

* 參閱上文第一四六段。

大家將繼續努力——並且照我們的意見，大家應當繼續努力——來達成一項解決辦法，使得裁軍討論能繼續進行。

一五五。使大會意見分歧的似乎是從各種不同主義所產生的各種不同立場。照印度代表團的意見，較各種不同主義更為重要的，較任何主義征服一切更為可怕的便是戰爭的爆發，因此，我們誠懇地希望大家將

繼續努力，並將達成一項辦法，俾裁軍討論明年能在聯合國主持下進行。

一五六。主席：本人想大會可以備悉一項事實，那就是舉行表決時，洪都拉斯代表倘若在場，他將投票反對蘇聯決議草案。

午後五時二十五分散會

第七二〇次全體會議

一九五七年十一月二十二日星期五午前十時三十分紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

議程項目六十五

聯合國緊急軍：秘書長報告書 (A/3694 and Add.1)

一。主席：我深信各代表團都知道這一問題的重要性，已經把秘書長報告書的實質縝密研究。本主席研究這個報告書以後，也與許多代表團一樣得到同樣的結論，覺得我們在事實上面臨着兩個問題。第一是審議原則，緊急軍如果要有充份的經費支持，這些原則就必須經過核准。該報告書第一一段，在“秘書長為聯合國緊急軍事所請求決定各點的概要”的標題下，把這些原則都簡略載明了。第二是費用預算問題詳見該報告書附件。

二。原則問題應該屬於大會的責任範圍，而費用預算之檢討則屬於行政暨預算問題諮詢委員會和第五委員會的通常職權範圍，我覺得我如果建議我們祇管討論並核定原則問題，而把費用預算問題送交該諮詢委員會和第五委員會處理，本委員會各代表定會歡迎。

三。我還要補充，我們有二十一代表一起提出的決議草案[A/L.235 and Add.1]，其中正文各段事實上與我剛纔向大會所作的建議相同。為了力求我們的工作與辯論簡單明瞭起見，我想建議，如果沒有異議，我們就照此做去。

決定如議。

四。主席：在我未請第一位發言人發言以前，我要請各位注意秘書長節略中[A/3745]所載關於資助

緊急軍經費的消息，而且在這一點上，我要告訴大會除掉聯合王國與美國以外，奧地利、緬甸、愛爾蘭、日本及賴比瑞亞也都明確提出願意特別協助。據悉，還有其他國家正在認真考慮此事。該文件內所列數額當然要從秘書長報告書附件所載聯合國緊急軍費用預算內扣除。

五。Mr. LOUFI(埃及)：無須提醒各位，聯合國緊急軍是在三國侵略埃及之後而成立的。我不想談到案情，提及爆炸性的問題，爭執是非或者估計責任。我祇要說明兩點。

六。從我們現在所討論的秘書長報告書裏[A/3694 and Add.1]就能知道，埃及已經實行大會在這一項目上的決議案，尤其是一九五七年二月二日的決議案一一二五(十一)，而且埃及是在埃及與聯合國所訂協定的範圍內來實行那些決議案的。我們所以有此成就，也得力於聯合國的合作。聯合國在三國侵略時對埃及的態度曾經埃及外交部長 Mr. Fawzi 在一九五七年十月三日舉行一般辯論時的演說中強調指出，他說：

“...我在尚未進一步說到其他事情以前，能不能先對聯合國幾乎全體會員國反對三國攻擊埃及而擁護憲章原則與世界和平要求所採取的崇高堅決的立場，表明埃及的感激和欽佩。”〔第六九次會議，第六十二段。〕

七。我還有一點要講明，就是以色列在這一問題上所採取的立場。從秘書長的報告書裏大家就知道，以色列再度違抗聯合國，而且公然拒不遵行一九五七年二月二日決議案的條款。正如秘書長報告書所稱：